

釋 義

於本[編纂]內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。若干其他詞彙於本[編纂]「技術詞彙」一節中定義。

一般詞彙

「2005年新加坡上市」	指	我們的股份於2005年11月24日在新交所主板上市
「會計師報告」	指	本[編纂]附錄一所載的本集團於往績記錄期間的會計師報告
「聯屬人士」	指	任何直接或間接控制有關指定人士或直接或間接受其控制或與其直接或間接受共同控制的任何其他人士

[編纂]

「Assetraise」	指	Assetraise Holdings Limited，於2005年4月18日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由本公司的控股股東張先生及張太太所全資擁有
「聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「審核委員會」	指	董事會轄下的審核委員會
「北京北成新控」	指	北京北成新控自動化技術有限公司，根據中華人民共和國法律於2001年6月8日成立的有限公司。除作為北京戴樂克及北京AMC的主要股東外，北京北成新控為獨立第三方
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	香港銀行一般開門營業的任何日子（星期六、星期日或香港公眾假期除外）
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「中央結算系統」	指	香港結算設立及操作的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者的身份參與中央結算系統的人士

釋 義

「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名人士或法團
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「CDP」	指	The Central Depository (Pte) Limited
「瑞士法郎」	指	瑞士法郎，瑞士法定貨幣
「中國」	指	中華人民共和國，就本[編纂]而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「緊密聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「公司法」	指	新加坡公司法（第50章），經不時修訂
「公司條例」	指	公司條例（香港法例第622章），經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司（清盤及雜項條文）條例」	指	香港公司（清盤及雜項條文）條例（香港法例第32章），經不時修訂、補充或以其他方式修改
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「附屬公司層面的關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「關連交易」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「組織章程」及「規則」	指	本公司組織章程，經不時補充、修訂或以其他方式修改，有關概要載於本[編纂]附錄四。「規則」指本公司組織章程的規則
「控股股東」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義，就本公司而言，指 Assetraise、張先生及張太太（個別及作為一組人士）
「核心關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義

釋 義

「Dbasix Global」	指	Dbasix Global Pte. Ltd.，於2007年10月8日根據公司法在新加坡註冊成立的有限公司，分別由本公司聯營公司Prestech及獨立第三方Wong Wai Yiu Christine (Christine Chong太太)擁有約10.24%及約89.76%的權益
「不競爭契據」	指	控股股東以本公司為受益人簽立的日期為2016年12月20日的不競爭契據，詳情載於本[編纂]「與控股股東的關係－不競爭承諾」一節
「董事」	指	本公司董事
「2005年僱員購股權計劃」	指	本公司於2005年9月27日採納的僱員購股權計劃，已於2015年9月27日失效
「歐元」	指	歐元，歐盟的法定貨幣
「外商投資企業」	指	中國法律規定的外商投資企業
「2013年第一次配售」	指	以發行價0.24新元配售36,000,000股股份，已於2013年4月4日完成
「弗若斯特沙利文」	指	弗若斯特沙利文（北京）諮詢有限公司上海分公司，乃一家獨立市場研究機構
「弗若斯特沙利文報告」	指	我們委託弗若斯特沙利文於[編纂]就（其中包括）中國（包括香港）、新加坡及馬來西亞的綜合工程解決方案及運動控制解決方案市場編撰的獨立市場報告
「創業板」	指	聯交所創業板
「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，或倘文義另有所指，就本公司成為當前附屬公司的控股公司前的期間而言，指由該等附屬公司或其前身（視情況而定）經營的業務
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及詮釋
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算（代理人）有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區

釋 義

「香港股東名冊分冊」	指	存置於香港股份過戶登記分處的本公司香港股東名冊分冊
「香港股份過戶登記分處」	指	[編纂]，為本公司的香港股份過戶登記分處
「港元」	指	港元，為香港的法定貨幣
「獨立第三方」	指	與本公司或其附屬公司的董事、最高行政人員或主要股東（定義見《上市規則》）或任何彼等各自之緊密聯繫人並無關連的人士（定義見《上市規則》）
「非重大附屬公司」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「國際制裁」	指	美國、歐盟及其成員國、聯合國及澳洲管理及執行的所有適用制裁、相關法律及法規
「2012年億仕登僱員表現股份計劃」	指	本公司於2012年2月17日採納的現有僱員表現股份計劃，其主要條款概要載於本[編纂]附錄六「E. 2012年億仕登僱員表現股份計劃」一節
「2016年億仕登僱員購股權計劃」	指	本公司於2016年4月22日採納的僱員購股權計劃，其主要條款概要載於本[編纂]附錄六「D. 2016年億仕登僱員購股權計劃」一節
「億仕登高科技工業園」	指	我們位於江蘇省蘇州吳江區的全資工業基地，其詳情載於本[編纂]「業務－物業－自置物業」及附錄六「B. 有關我們業務的其他資料－2. 重要物業」兩節
		[編纂]
「最後實際可行日期」	指	2016年12月20日，即本[編纂]付印前為確定其中所載若干資料的最後實際可行日期
		[編纂]
「上市委員會」	指	聯交所董事會屬下的上市小組委員會

釋 義

[編纂]

「上市規則」	指	聯交所證券上市規則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「主板」	指	聯交所於設立創業板之前運作之股票市場（不包括期權市場），並繼續由聯交所與創業板併行運作。為免生疑慮，主板不包括創業板
「商務部」	指	中華人民共和國商務部或其主管地方分支機構
「孔先生」	指	孔德揚先生，我們的執行董事
「張先生」	指	張子鈞先生，我們的總裁、董事總經理及控股股東
「張太太」	指	唐玉琴女士，為張先生的配偶
「國家發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會或其主管地方分支機構
「提名委員會」	指	董事會轄下的提名委員會
「OFAC」	指	美國財政部海外資產控制辦公室

[編纂]

「部份出售Aenergy」	指	本公司直接全資附屬公司ISDN Investments（其於Aenergy的權益由約55%減少至37.5%）向獨立第三方Robert Alexander Stone先生（其於Aenergy的權益由約20%增加至37.5%）出售Aenergy全部已發行股本約17.5%，總代價為2,625,000美元。該出售事項已於2016年6月30日完成
---------------	---	---

釋 義

「中國政府」 指 中國中央政府，包括其所有政府分支（包括省、市及其他地區或地方政府機構）及相關機構，或文義所指的以上任何一個政府機構

[編纂]

「中國法律顧問」 指 上海市錦天城律師事務所，本公司的中國法律顧問

[編纂]

釋 義

[編纂]

「薪酬委員會」	指	董事會轄下的薪酬委員會
「人民幣」	指	人民幣，中國的法定貨幣
「令吉」	指	馬來西亞令吉，馬來西亞的法定貨幣
「風險管理委員會」	指	董事會轄下風險管理委員會
「盧比」或「印尼盧比」	指	印尼盧比，印尼的法定貨幣
「外匯局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局及其分支機構
「受制裁國家」	指	為美國、歐盟及其成員國、聯合國及澳洲採納、管理及實施的國際制裁對象的國家
「受制裁人士」	指	名列OFAC的特別指定國民及被禁人士名單或美國、歐盟、聯合國或澳洲所存置的其他受限制人士名單內的若干人士及實體
「2013年第二次配售」	指	以發行價0.45新元配售23,730,000股股份，於2013年5月8日完成
「證券及期貨法」	指	新加坡法例第289章《證券及期貨法》，經不時修訂
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「新加坡財務報告準則」	指	新加坡會計準則理事會頒佈的新加坡財務報告準則及詮釋
「新交所」	指	新加坡證券交易所有限公司
「上海鈞控」	指	上海鈞控工貿有限公司，根據中華人民共和國法律於2007年2月12日成立的有限公司。除作為偉易的主要股東外，上海鈞控為獨立第三方
「股份」	指	本公司不時發行的普通股（無面值）

釋 義

[編纂]

「股東」	指	股份持有者
「新加坡守則」	指	新加坡公司收購及合併守則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「新加坡法律顧問」	指	旭齡及穆律師事務所，本公司的新加坡法律顧問
「新加坡上市手冊」	指	新交所上市手冊，可不時修訂、修改或補充
「新加坡股東名冊總冊」	指	存置於新加坡股份過戶登記總處的本公司新加坡股東名冊總冊
「新加坡股份過戶登記總處」	指	[編纂]，為本公司的新加坡股份過戶登記處
「獨家保薦人」	指	申萬宏源融資（香港）有限公司，根據證券及期貨條例可進行第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）及第6類（就企業融資提供意見）受規管活動之持牌法團，乃[編纂]的獨家保薦人

[編纂]

「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「蘇州267」	指	中國核工業總公司蘇州光學儀器廠，於1981年10月26日根據中國法律成立的國有企業，乃獨立第三方
「新元」或「新分」	指	新加坡元及分，新加坡的法定貨幣
「《收購守則》」	指	證監會頒佈的《公司收購、合併及股份購回守則》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「往績記錄期間」	指	包括截至2013年、2014年及2015年12月31日止財政年度及截至2016年6月30日止六個月的期間

釋 義

[編纂]

「美國」	指	美利堅合眾國，包括其領地、屬地及所有受其管轄的地區
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「越南盾」	指	越南盾，越南的法定貨幣
「認股權證」	指	本公司於2013年11月11日發行並於2018年11月9日到期的認股權證，於新交所主板上市及買賣，每份認股權證附帶權利可按行使價每份0.60新元認購一(1)股新股份
「認股權證發行」	指	本公司於2013年11月11日發行認股權證

[編纂]

「平方米」	指	平方米
「%」	指	百分比

釋 義

集團公司

「A Tracks」	指	A Tracks Pte. Ltd. (前稱SD Offshore Pte. Ltd.)，於2010年2月25日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「Accel」	指	蘇州美新精密電機有限公司，於2006年8月29日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「ADL新加坡」	指	ADL Control (S) Pte. Ltd. (前稱TDS Control (S) Pte. Ltd.)，於2009年6月23日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「北京AMC」	指	北京北成新控伺服技術有限公司，於2005年1月7日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「北京戴樂克」	指	北京戴樂克工業鎖具有限公司，於2004年9月24日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「本公司」	指	億仕登控股有限公司*，於2004年12月28日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，於2005年11月11日轉型為公眾有限公司，並於2005年11月24日開始在新交所主板上市
「倍信鋁材」	指	倍信工業鋁型材(上海)有限公司，於2014年8月25日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司當時的間接非全資附屬公司
「倍信新加坡」	指	Dbasix Singapore Pte. Ltd.，於2007年11月1日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「Dictionary新加坡」	指	Dictionary Farm Holding Pte. Ltd.，於2012年3月19日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接全資附屬公司
「亞洲戴樂克」	指	Dirak Asia Pte Ltd，於1997年9月30日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司

釋 義

「亞洲艾斯勒」	指	艾斯勒精密齒輪（蘇州）有限公司，於2005年12月19日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接非全資附屬公司
「創優實業」	指	創優實業（蘇州）有限公司，於2003年12月30日在中國成立的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「IDI印度」	指	IDI (INA) Laser Services Private Limited，於2006年4月4日在印度註冊成立的有限公司，乃本公司當時的間接非全資附屬公司
「鈞昇科技」	指	鈞昇科技有限公司，於2006年3月25日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「ISDN Bantaeng 印尼」	指	PT. ISDN Bantaeng Cooperation，於2015年10月8日在印尼註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「ISDN Bantaeng 新加坡」	指	ISDN Bantaeng Pte. Ltd.，於2015年7月27日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「ISDN Energy」	指	ISDN Energy Pte. Ltd.（前稱ISDN Myanmar Energy Pte. Ltd.），於2013年4月17日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「億仕登企業管理」	指	吳江億仕登企業管理有限公司（前稱吳江億仕登物業管理有限公司），於2009年11月6日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「ISDN Investments」	指	ISDN Investments Pte. Ltd.，於2010年5月21日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司直接全資附屬公司
「Jin Zhao Yu」	指	Jin Zhao Yu Pte. Ltd.，於2014年3月6日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「Leaptron」	指	Leaptron Engineering Pte. Ltd.，於2002年8月13日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司直接全資附屬公司

釋 義

「上海麥柯勝」	指	麥柯勝電機國際貿易（上海）有限公司，於2004年12月15日根據中國法律成立的外商聯合投資企業，乃本公司間接非全資附屬公司
「蘇州鈞和」	指	蘇州鈞和伺服科技有限公司，於1995年9月4日根據中國法律成立的外商聯合投資企業，乃本公司間接非全資附屬公司
「MCG」	指	Motion Control Group Pte. Ltd.，於2004年12月21日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司直接全資附屬公司
「Portwell」	指	Portwell Singapore Pte Ltd，於1997年4月17日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司直接全資附屬公司
「Precision Motion」	指	Precision Motion Control Pte Ltd，於1996年7月1日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接全資附屬公司
「Prima Infrastructure」	指	Prima Infrastructure Sdn. Bhd.，於2014年8月27日在馬來西亞註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「SD北京」	指	北京鈞義志成科技發展有限公司，於2002年5月30日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司間接全資附屬公司
「SD香港」	指	鈞興科技有限公司，於1995年10月24日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司間接全資附屬公司
「SD馬來西亞」	指	Servo Dynamics Sdn. Bhd.，於2007年3月26日在馬來西亞註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接全資附屬公司
「SD深圳」	指	深圳市鈞誠科技有限公司，於2002年5月28日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司間接全資附屬公司

釋 義

「SD蘇州」	指	蘇州鈞信中控自動化有限公司，於2012年6月14日根據中國法律從蘇州鈞信分拆出來的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「SD泰國」	指	Servo Dynamics (Thailand) Company Limited，於1995年11月9日在泰國註冊成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「SD越南」	指	Servo Dynamics Engineering Company Limited，於2012年12月28日在越南註冊成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「鈞匯深圳」	指	鈞匯（深圳）科技有限公司，於2016年4月27日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司間接全資附屬公司
「SE馬來西亞」	指	Servo Engineering Sdn. Bhd.，於1990年12月17日在馬來西亞註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「SejinIGB」	指	蘇州賽勁精密設備有限公司，於2006年11月17日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接非全資附屬公司
「Servo Dynamics」	指	Servo Dynamics Pte Ltd，於1986年10月2日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司直接全資附屬公司
「蘇州鈞信」	指	蘇州鈞信自動控制有限公司，於2001年8月24日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「上海戴喆」	指	上海戴喆國際貿易有限公司，於2015年6月24日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「蘇州德仕耐」	指	蘇州德仕耐五金技術有限公司，於2008年1月11日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接非全資附屬公司

釋 義

「蘇州戴樂克」	指	蘇州戴樂克工業鎖具有限公司，於2001年9月18日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接非全資附屬公司
「蘇州鈞創」	指	蘇州鈞創實業有限公司，於2007年7月5日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「蘇州通萊」	指	蘇州通萊精密機械有限公司，於2016年10月13日根據中國法律成立的有限公司，及為本公司的間接非全資附屬公司。蘇州通萊由本公司間接全資附屬公司SD蘇州及獨立第三方T RACE S.p.A.各擁有50%股權
「蘇州賢成」	指	蘇州賢成自動化機械科技有限公司，於2015年4月16日根據中國法律成立的外商獨資企業，乃本公司間接全資附屬公司
「台灣戴樂克」	指	台灣戴樂克鎖具工業股份有限公司，於2007年9月12日在台灣註冊成立的有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「TDS印尼」	指	PT. TDS Technology，於2011年12月7日在印尼註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「TDS KL」	指	TDS Technology (KL) Sdn. Bhd.，於2009年6月19日在馬來西亞註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「TDS檳城」	指	TDS Technology (Penang) Sdn. Bhd.，於2009年6月15日在馬來西亞註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「TDS新加坡」	指	TDS Technology (S) Pte Ltd.，於1996年5月24日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司間接非全資附屬公司
「偉易」	指	上海偉易機電設備有限公司，於2007年6月8日根據中國法律成立的中外合資企業，乃本公司間接非全資附屬公司

釋 義

「株洲戴樂克」 指 株洲戴樂克科技有限公司，於2015年8月14日根據中國法律成立的中外合資企業，乃本公司間接非全資附屬公司

附註：有關我們擁有上述本集團成員公司的詳情，請參閱會計師報告第二節附註15。

釋 義

聯營公司

「Aenergy」	指	Aenergy Holdings Company Limited，於2013年3月27日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接聯營公司
「今明視覺新加坡」	指	JM Vistec System Pte. Ltd.，於2004年9月14日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司的間接聯營公司
「台灣麥柯昇」	指	台灣麥柯昇精密電機股份有限公司，於2007年9月13日在台灣註冊成立的有限公司，乃本公司的間接聯營公司
「Prestech」	指	Prestech Industrial Automation Pte. Ltd.，於2006年1月13日根據公司法在新加坡註冊成立的私人有限公司，乃本公司的間接聯營公司

附註：有關我們擁有上述聯營公司的詳情，請參閱會計師報告第二節附註16。

在本[編纂]中：

- 本[編纂]所載標記「*」的詞彙指若干中國國民、實體、企業、政府機構、部門、設施、證書、頭銜、法律法規名稱的中文或英文（視情況而定）或其他語言的譯名，僅供識別。倘出現任何歧義，概以中文或源語言名稱為準；
- 本[編纂]所載若干金額及百分比數據經四捨五入處理。因此，若干表格中呈列的總數可能不等於其前數據的算術總和；及
- 所有時間均指香港時間。除非另有指明，否則本[編纂]所指所有年份均指曆年。